



İstanbul :

Sayı
Our Reference: 2236

25.05.2015

Konu
Subject : Avrupa Topluluğu Armatörler Birliği'nin (ECSA), EUNAVFOR Med AB Konseyi Kararları Hk.

Sirküler No: 410/2015

İlgi : Avrupa Birliği Armatörler Birliği'nin (ECSA) 19.05.2015 tarihli 8915 sayılı yazısı.

İlgi yazıda, AB Konseyi tarafından Akdeniz'deki mülteci faaliyetlerine karşı oluşturulacak olan **EUNAVFOR Med** askeri operasyonlarının icra edileceği ve operasyonlar neticesinde bölgedeki denizcilik faaliyetlerinin bundan etkilenebileceği bilgisine yer verilmiştir. Konu hakkındaki ilgi yazı ve çevirisi Ek' te sunulmuştur.

Bilgilerinize arz ederiz.

Saygılarımızla,

Murat TUNCER
Genel Sekreter

EKLER :

- EK 1 : İlgi yazının Türkçe çevirisi
- EK 2 : İlgi yazı

**DAĞITIM
GEREĞİ:**

- Tüm Üyelerimiz (WEB Sayfasında)
- Türk Armatörler Birliği
- S.S. Gemi Armatörleri Mot. Taş. Koop.
- Vapur Donatanları ve Acenteleri Derneği
- İMEAK DTO Şubeleri
- RODER
- UND
- S.S. Deniz Tankerleri Akaryakıt Taş. Koop.
- Türk Uzakyol Gemi Kaptanları Derneği
- 15,16,17,18,19,20, 21, 22 23, 24, 25, 27,28
29,30 Meslek Komitesi Başkanları
- Tüm Gemi Sahipleri

BİLGİ:

- Yönetim Kurulu Bşk. ve Üyeleri

Mültecilik: AB Konseyi EUNAVFOR Med ' in başlatılması konusunda hem fikir.

Üyelere duyurulur, Konsey Akdeniz'deki eşya ve insan kaçakçılığını sona erdirmek için AB Askeri Operasyonu – EUNAVFOR Med ' in kullanılmasını 18 Mayıs 2015 tarihinde kabul etti. Mültecilik sorununa karşı AB'nin geniş kapsamlı yanıtının bir unsurunu oluşturan bu karar, askeri operasyon için resmi operasyon planının başlatılmasına olanak sağlayacaktır.

EUNAVFOR Med Uluslararası Hukuk kurallarına uygun bir şekilde birbiri ardı sıra, aşamalı olarak hayata geçirilecektir. Operasyonun planlanması ve ilk aşamasını kapsayan Güney Akdeniz'in merkezindeki insan kaçakçılığı ağının gözetlenmesi ve değerlendirilmesi en kısa sürede gerçekleştirilecektir. Operasyonun ikinci ve üçüncü aşamaları ise , Libya Hükümeti'nin işbirliğiyle Uluslararası Hukuk kurallarına bağlı olarak insan kaçakçılarının aranması ve yakalanması çalışmalarını kapsayacaktır. "EUNAVFOR Med" Operasyon Karargâhı Roma'da konuşlandırılacak olup, operasyonun komutanı olarak Tuğamiral Enrico Credendino atanmıştır.

Operasyon müşterek harcamaları , iki aylık başlangıç aşaması artı 12 aylık vekalet için tahmini 11.82 milyon Avro 'dur. AB Ortak Savunma ve Güvenlik Politikası'nın (CSDP) Operasyonu 23 Nisan 2015' de Avrupa Konseyi'nin istediği kapsamlı önlemler dizisinin bir parçasıdır.

BM Desteğine bağlı kapsam ve vekalet

Kaçakçılıkla mücadelede CSDP görevinin ne kadar süreceğiyle ilgili hâlihazırda kesin bir bilgi yoktur. Dış Politika Yüksek Temsilcisi Federica Mogherini yaptığı açıklamada AB'nin operasyonun lojistik planını yapmaya başladığını belirtti ve BM'den kritik önem taşıyan ve birçok kaçakçılık vakasının merkezindeki Libya'da düzenlenecek olan askeri operasyona onay alınması için çaba sarf etmeye devam edileceğini sözlerine ekledi.

Güvenlik Konseyindeki dört AB Ülkesi – Daimi üyeleri Fransa ve İngiltere ile geçici üye İspanya ve Litvanya, Libya bölgesinde askeri güç kullanılmasına izin verecek olan BM çözüm taslağını VII. Bölüm altında oluşturdu.

Ayrıca Güvenlik Konseyi'nin rızası olmadan AB gemi ve uçaklarının Libya hava sahası ve karasularına girmelerine izin verilmeyecektir. Bu da insan tacirlerinin Akdeniz üzerinden botlarla mülteci taşımasının engellenmesine yönelik faaliyetleri büyük anlamda sekteye uğratacaktır.

Libya Hükümeti'nin iş birliğe karşı suskunluğu.

Libya Hükümeti AB' nin bölgede operasyon yapılması için izin alabilmesinin pek mümkün görülmediğini ve bot batırma operasyonunun insani olmadığını belirtti. Libya, mevcut durum itibarıyla iki rakip hükümete ayrılmış durumda olup yer yer İslam Devleti gibi terörist gruplar ve klanların kontrolü altındadır. Bu da ülkeyle ilişkileri karmaşık bir hale getiriyor.

Daha Sonraki Önlemler.

AB Askeri Operasyonu Haziran ayında Dışişleri Konseyi'nin gündeminde yer alacak.

Avrupa Topluluğu Armatörler Birliği (ECSA):

Dimitrios Banas

Müdür- Yolcu Taşımacılığı, İletişim ve Enformasyon / e-posta dimitri.banas@ecsa.eu – www.ecsa.eu

Cc: Ecsa

Subject: ECSA C-8915 Migration: Council of the EU agrees to launch EUNAVFOR Med - For information

To International Partners
National Associations
Piracy Working Group
Shipping Policy Committee
Short Sea Working Group

Ref. ECSA C-8915

19/05/2015

Migration: Council of the EU agrees to launch EUNAVFOR Med - For information

EUNAVFOR Med agreed upon by Member States

Members are advised that the Council agreed yesterday (18 May) to establish an EU military operation - EUNAVFOR Med - to break the business model of smugglers and traffickers of people in the Mediterranean. This decision (see page 6 of document in annex), which is one element of the comprehensive EU response to the migration challenge, will enable the formal start of the operational planning for the naval operation.

EUNAVFOR Med will be conducted in sequential phases and in accordance with the requirements of international law. Planning of the operation and the initial phase of surveillance and assessment of human smuggling and trafficking networks in the Southern Central Mediterranean will be conducted as soon as possible. The second and third phases of the operation would work to search, seize and disrupt the assets of smugglers, based on international law and in partnership with Libyan authorities.

The operational headquarters of EUNAVFOR Med will be in Rome and Rear Admiral Enrico Credendino (Italy) has been appointed as Operation Commander. The common costs of the operation are estimated at €11.82 million for a two months startup phase plus an initial mandate of 12 months.

The EU CSDP operation is part of a set of comprehensive measures as requested by the European Council on 23 April 2015.

Scope and mandate dependent on UN backing

It is not yet clear how far this new CSDP mission can go in the fight against smugglers. Foreign policy High Representative Federica Mogherini said the EU could now begin logistical planning of the operation and added she would continue efforts to win approval from the UN for military action in Libya, which is critical, as it is where most of the smugglers are based.

The four EU countries in the Security Council — permanent members France and the UK and temporary members Spain and Lithuania — have already drafted a UN resolution under Chapter VII, which would allow the use of military force on Libyan territory.

Without the consent of the Security Council however, EU ships or airplanes won't be allowed to enter Libyan waters or airspace, which would radically diminish the possibility to fight the human traffickers who send boats with refugees over the Mediterranean.

Libyan government reticent to cooperate

The Libyan government has said the EU's boat-sinking operation is "not humane" and is unlikely to get permission to operate in its territory.

What is more, Libya is currently divided into two rival governments and partly controlled by clans or terrorist groups such as the Islamic State, which complicates any sort of cooperation with the country.

Next steps

The launch of the EU naval operation will be on the agenda of the Foreign Affairs Council in June.



Dimitrios Banas

Manager – Communication and Information,
Passenger Transport

Rue Ducale, Hertogstraat 67/B2, 1000 Brussels, Belgium
T +32 2 510 61 22 - dimitri.banas@ecsa.eu - www.ecsa.eu
